MI000358

COLLEXIA
PROFESSIONAL

Tenacta Group spa - via Piemonte 5/11 - 24052 Azzano S. Paolo (BG) - ITALY




Styler professionale
Professional styler
Estilizador profesional
Styler professionnel
Professioneller hairstyler
Styler profissional



**istruzioni per l'uso**
**instructions for use**
**instrucciones para el uso**
**mode d'emploi**
**bedienungsanleitung**
**instruções de uso**

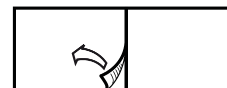
COLLEXIA
PROFESSIONAL

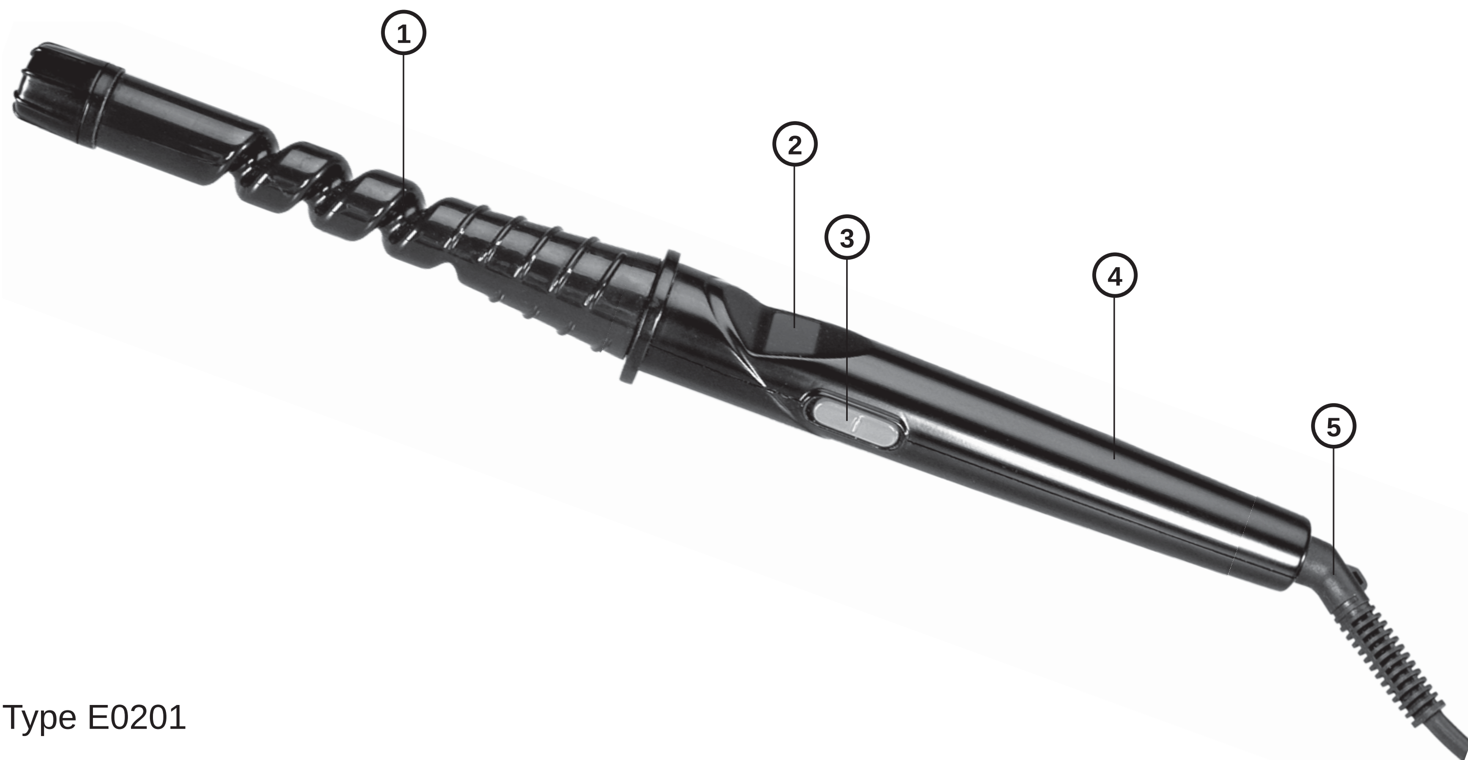
ITALIAN EXCELLENCE IN INNOVATION

Type E0201

*Il presente manuale d’istruzioni è stato redatto secondo la norma europea EN62079.*
*These operating instructions were created based on the European standard EN 62079.*
*Estas instrucciones de funcionamiento fueron creadas en base a la norma europea EN 62079.*
*Ce mode d’emploi a été rédigé conformément à la norme européenne EN 62079.*
*Diese Bedienungsanleitung wurde gemäß der europäischen Norm EN 62079 erstellt.*
*Estas instruções de utilização foram elaboradas com base na norma europeia EN 62079.*








Type E0201

## IT

Questo apparecchio soddisfa i requisiti delle seguenti direttive europee:

2006/95/CE direttiva sulla bassa tensione

2004/108/CE direttiva sulla compatibilità elettromagnetica

**Assistenza**

Numero verde: 800 032 388

email: collexia.service@tenactagroup.com

## FR

Cet appareil est conforme aux exigences des directives européennes suivantes :

2006/95/CE directive basses tensions

2004/108/CE directive sur la compatibilité électromagnétique

**Service**

email: collexia.service@tenactagroup.com

## GB

This device satisfies the requirements of the following European directives:

2006/95/EC Low Voltage Directive

2004/108/EC Electromagnetic Compatibility Directive

**Service**

email: collexia.service@tenactagroup.com

## DE

Dieses Gerät entspricht den Anforderungen der folgenden Europäischen Richtlinien:

2006/95/EG Niederspannungsrichtlinie

2004/108/EG EMV-Richtlinie

**Service**

email: collexia.service@tenactagroup.com

## ES

Este aparato es conforme a las disposiciones de las siguientes directivas europeas:

2006/95/CE Directiva de baja tensión

2004/108/CE Directiva sobre la compatibilidad electromagnética

**Servicio**

email: collexia.servicio@tenacta.es

## PT

Este aparelho corresponde às exigências das seguintes directivas europeias:

2006/95/CE directiva de baixa tensão

2004/108/CE directiva da compatibilidade electromagnética

**Assistência técnica**

email: collexia.service@tenactagroup.com

# ISTRUZIONI PER L’USO

## Styler professionale




*Congratulazioni per l’acquisto del Vostro nuovo styler. Avete scelto un prodotto innovativo e duraturo sottoposto ad un’attenta prova di qualità.*

*Uno styler dal design d’avanguardia studiato per realizzare acconciature e stili di tendenza.*

*Facile e versatile da utilizzare è dotato delle tecnologie più avanzate per creare un movimento sinuoso e variabile sulla ciocca.*

*Con questo apparecchio avrete sempre a disposizione un ausilio efficace e affidabile.*



**ATTENZIONE!**
**Istruzioni e avvertenze per un impiego sicuro**

**Prima di utilizzare l’apparecchio, leggere attentamente le istruzioni per l’uso e in particolare le avvertenze sulla sicurezza, attenendosi ad esse. Conservare il presente manuale per l’intera durata di vita dello styler a scopo di consultazione.**
**In caso di cessione dell’apparecchio a terzi, consegnare anche l’intera documentazione.**

# INDICE



# AVVERTENZE SULLA SICUREZZA

### Utilizzo adeguato allo scopo

- L’apparecchio è predisposto per modellare e arricciare i capelli umani nel settore professionale e privato in base alle indicazioni fornite nel presente manuale di istruzioni per l’uso.
- L’apparecchio è adatto esclusivamente all’uso in locali interni.

### Pericoli per bambini e persone con limitate capacità

- Tenere lontani i materiali d’imballo da bambini e neonati, pericolo di soffocamento!
- Sorvegliare i bambini per accertarsi che non giochino con l’apparecchio.
- Le persone con capacità di percezione limitata e i bambini, a causa delle carenti capacità fisiche, sensoriali o mentali o della loro inesperienza, possono utilizzare questo apparecchio solo sotto sorveglianza o dopo aver ricevuto adeguate istruzioni.

IT

## Sicurezza elettrica - pericolo di scossa elettrica



**AVVERTENZA:** tenere lontano l'apparecchio dall'acqua. Non utilizzare il presente apparecchio nelle vicinanze di vasche da bagno, lavandini o altri recipienti contenenti acqua!

- Se si utilizza l'apparecchio in bagno, staccare sempre la spina dalla presa dopo l'uso, perché la vicinanza dell'acqua può essere pericolosa anche ad apparecchio spento.
- Per una maggiore sicurezza si consiglia di inserire nel circuito di alimentazione elettrica della stanza da bagno un dispositivo per corrente residua (RCD) con una corrente di funzionamento residua non superiore a 30 mA. Chiedere consiglio al proprio elettricista.
- Prima di collegare l'apparecchio, controllare che i dati di targa corrispondano a quelli della rete elettrica disponibile. I dati di targa si trovano nella zona inferiore dell'apparecchio.
- Non utilizzare adattatori, prese multiple e/o prolunghe. Se la spina non corrisponde alla presa, chiedere ad un tecnico qualificato di sostituire la presa con una corrispondente.
- Attenersi alle seguenti regole fondamentali nell'uso di un elettrodomestico:
  - Non toccare l'apparecchio con mani e piedi bagnati o umidi.
  - Non utilizzare l'apparecchio a piedi nudi.
  - Per staccare la spina, non tirare il cavo o l'apparecchio, bensì afferrare la spina stessa.
  - Non esporre l'apparecchio all'umidità o all'influsso di agenti atmosferici (pioggia, sole).
- Prima della pulizia o manutenzione e in caso di mancato utilizzo dell'apparecchio, disinserire sempre la spina dall'alimentazione elettrica.
- Non utilizzare l'apparecchio in presenza di danni all'involucro o al cavo di rete o se l'apparecchio non funziona correttamente. In caso di danni al cavo di rete, farlo sostituire dal servizio autorizzato di assistenza per evitare pericoli.

## Pericolo di incendio e di esplosione

- Posate l'apparecchio esclusivamente su superfici resistenti al calore e non coprirlo, ad es. con asciugamani, durante l'utilizzo.
- Tenere l'apparecchio lontano da liquidi ed oggetti facilmente infiammabili.
- Non utilizzare l'apparecchio senza sorveglianza.

## Pericolo di lesioni

- Il ferro e i componenti dell'apparecchio ad esso adiacenti diventano molto caldi durante il funzionamento. Nel diretto contatto con la pelle vi è pericolo di ustioni!
- Vigilate al fine di evitare il contatto diretto tra le superfici calde dell'apparecchio e la pelle in particolare le orecchie, gli occhi, il viso e il collo.
- Portate il ferro a contatto con i capelli solo per breve tempo in quanto essi potrebbero altrimenti venire danneggiati.

## Pericolo di danni a cose

- Non utilizzate l'apparecchio su capelli sintetici o parrucche.
- Tenere lo styler pulito e privo di polvere, sporco, gel, fissatore per capelli, spray per styling ecc. Queste sostanze potrebbero danneggiare irreparabilmente lo styler e il suo rivestimento.
- Non avvolgere il cavo di rete intorno all'apparecchio.

## DESCRIZIONE DELL’APPARECCHIO E ACCESSORI IN DOTAZIONE

1. Ferro rivestito di nano ceramica e titanio
2. Display temperatura
3. Interruttore Acceso/ Spento
4. Area di presa protetta dal calore
5. Cavo di rete girevole con spina

## IMPIEGO



**Non utilizzare l’apparecchio senza sorveglianza. Durante l’utilizzo posare l’apparecchio su una superficie resistente al calore.**
**L’utilizzo inadeguato o troppo frequente dell’apparecchio potrebbe provocare danni ai capelli, rispettare le istruzioni per l’uso!**

### Preparazione dei capelli

- Prima del trattamento con l’hairstyler lavare a fondo i capelli. Ciò permette di raggiungere i migliori risultati.
- Dopo di ciò sciacquare bene i capelli per rimuovere residui di shampoo. Un ultimo risciacquo con acqua fredda garantisce ulteriore lucentezza.
- Asciugare i capelli con un asciugacapelli. Concludere ogni volta l’asciugatura con un flusso di aria fredda al fine di mantenere la superficie dei capelli liscia e luminosa. A tale scopo sono particolarmente adatti apparecchi che dispongono di un tasto per la funzione flusso di aria fredda (cold shot).

### Regolazione ed accensione dell’apparecchio



**Pericolo di ustioni! Evitare che il ferro caldo venga a diretto contatto con la pelle.**

- Inserire la spina nella presa installata a norma con tensione alternata come riportata sui dati di targa del prodotto.




- Accendere l’apparecchio con l’**interruttore Acceso/Spento (3)** (posizione ON).

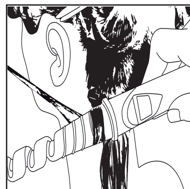



- La spia di controllo per la **temperatura sul display (2)** lampeggia durante il riscaldamento e rimane illuminata permanentemente al raggiungimento della temperatura di lavoro 210°C.
- La regolazione elettronica mantiene costante, durante l’uso, la temperatura del ferro.
- L’apparecchio dispone di una funzione di sicurezza automatica. Il prodotto si spegne automaticamente dopo 90 minuti di utilizzo. Per riaccendere l’apparecchio azionare l’interruttore acceso/ spento (3).

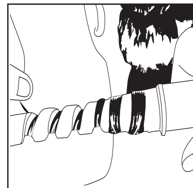
IT

**Consigli di utilizzo**

- Pettinare bene i capelli e dividerli in ciocche.
- Procedere prendendo delle ciocche dello spessore di circa 1 cm.



- Avvolgere la base dei capelli sul ferro partendo dal diametro più ampio seguendo la traccia indicata.



- Proseguire l'avvolgimento delle medie lunghezze nella sezione a spirale del ferro.

- Ultimare l'avvolgimento dei capelli sulla parte finale dello strumento.
- Mantenere la ciocca sul ferro per pochi secondi (circa 4").



- Srotolare la ciocca.

- Al termine del lavoro definire lo styling desiderato.
- La lunghezza dei capelli da modellare e lo spessore della ciocca determineranno la distribuzione dei capelli lungo l'asse del ferro e il risultato finale.

**Attenzione:** lasciare il ferro a contatto con i capelli per pochi secondi.

# PULIZIA



**ATTENZIONE! Prima di ogni pulizia spegnere l'apparecchio e staccare la spina dalla presa di corrente!**

Non immergere mai l'apparecchio in acqua o altri liquidi! Prima del riutilizzo dell'apparecchio, assicurarsi che tutte le parti pulite a umido siano completamente asciutte!

Pulire l'apparecchio se necessario con un panno umido, Non utilizzare solventi o altri detergenti abrasivi. In caso contrario, si rischia di danneggiare la superficie.

# CONSERVAZIONE

- Prima di riporre lo styler staccare la spina e fare raffreddare l'apparecchio.
- Conservare l'apparecchio in un luogo asciutto e protetto dalla penetrazione di polvere tenendolo sempre lontano dalla portata dei bambini.
- Non avvolgere il cavo di rete intorno all'apparecchio, bensì arrotolarlo non strettamente su se stesso senza piegarlo.

# SMALTIMENTO



L'imballaggio del prodotto è composto da materiali riciclabili. Smaltirlo in conformità alle norme di tutela ambientale.



Ai sensi della norma europea 2002/96/CE, l'apparecchio in disuso dev'essere smaltito in modo conforme. I materiali riciclabili contenuti nell'apparecchio vengono recuperati, al fine di evitare il degrado ambientale. Per maggiori informazioni, rivolgersi all'ente di smaltimento locale o al rivenditore dell'apparecchio.

Per la definitiva messa fuori servizio, si consiglia di tagliare il cavo di rete, per rendere l'apparecchio inidoneo al funzionamento.

Staccare prima la spina dell'alimentazione di corrente e rimuovere inoltre tutti i componenti pericolosi, per impedire ai bambini di giocarci.

## GARANZIA

L'apparecchio è coperto da garanzia del produttore. Per i dettagli, consultare il foglio garanzia allegato.

## DATI TECNICI

| | |
|---|---|
| Type | E0201 |
| Tensione di esercizio | 220-240 V ~ 50/60 Hz |
| Lunghezza del cavo di alimentazione | 3 m |
| Classe d'isolamento | II  |



COLLEXIA PROFESSIONAL




MI000358
0510

**Tenacta Group S.p.A. - Via Piemonte 5/11 - 24052 AZZANO S. PAOLO (BG) - ITALY**
**www.collexia.com**

# INSTRUCTIONS FOR USE

## Professional Styler

GB




*Congratulations for purchasing your new styler. You have chosen an innovative and long-lasting product which has undergone extensive quality tests and inspection.*

*A styler with a carefully studied cutting edge design which is ideal for creating trendy hairstyles.*

*It is versatile and easy to use as it exploits state of the art technology so that lock by lock you can create a variety of waves and curls.*

*With this appliance, you will always have an effective and reliable tool at your disposal.*



**WARNING!**
**Instructions and warnings for safe use**

**Before using this appliance, read the instructions carefully, especially the safety warnings and abide by them. Keep this manual for the entire duration of the styler's life, for future reference. Ensure that all the documentation is consigned with the appliance if handed over to a third person.**

# INDEX



# SAFETY WARNINGS

**Intended use**

- The appliance is intended for styling and shaping human hair in professional and private environments and in accordance with the operating instructions provided by this manual.
- The appliance is only intended for indoor use.

**Hazards for children and persons with limited capabilities**

- Keep packaging materials away from children and babies as there is risk of suffocation!
- Do not let children play with the appliance.
- People with limited perception and children may only operate this appliance under supervision or after appropriate instruction due to their limited physical, sensory or mental capabilities.

## Electrical safety - danger of electric shock



**WARNING:** keep the appliance away from water. Do not use the appliance near to bathtubs, sinks or other water containers!

- When using the appliance in the bathroom always disconnect it from the mains supply after use, as the presence of water could be dangerous even when the appliance is switched off.
- For a greater safety you are advised to install a residual current device (RCD), in your bathroom, with a residual operating current not exceeding 30 mA. Ask your electrician for advice.
- Before connecting the appliance, check that the rating plate specifications correspond to the electrical mains supply. The rating plate specifications can be found on the bottom of the appliance.
- Do not use adapters, power strips and/or extension cords. If the power plug does not match your socket, have the socket replaced with a matching socket by a qualified technician.
- Observe the following fundamental guidelines for use of electrical household appliances:
  - Do not touch the appliance with wet or damp hands or feet.
  - Do not use the appliance with bare feet.
  - Do not pull the power cord or the appliance itself to remove the plug from the socket.
  - Do not expose the appliance to humidity or weather conditions (rain, sun).
- Before cleaning or maintenance and when the appliance is not in use, always disconnect it from the mains supply.
- Do not use the appliance if its casing or power cord is damaged or if the appliance does not work correctly. If the power cord is damaged and needs to be replaced contact an authorised service centre to avoid any possible danger.

## Danger of fire and explosion

- Only place the appliance on heat-resistant surfaces and do not cover it (e.g. with hand towels) during operation.
- Keep the appliance away from highly flammable liquids and objects.
- Never operate the appliance without supervision.

## Injury hazard

- The tong and the appliance components in its vicinity become extremely hot when used. Direct skin contact presents a risk of burns!
- Be careful to avoid direct contact between the hot surfaces of the appliance and skin, in particular the ears, eyes, face and neck.
- Only bring the tong into contact with your hair for a short time, otherwise the hair could be damaged.

## Danger of material damages

- Never use the appliance with synthetic hair or wigs.
- Keep the styler clean and free from dust, dirt, gel, hair setting lotion, styling spray, etc. These substances could permanently damage the styler and its coating.
- Never wind the power cord around the appliance.

# DESCRIPTION OF THE APPLIANCE AND ACCESSORIES SUPPLIED

1. Nano-ceramic and titanium coated tong
2. Temperature display
3. ON / OFF switch
4. Heat protected handle
5. Swivel power cord with plug

GB

# USE



**Never operate the appliance without supervision. When using the appliance, ensure you only place it on heat-resistant surfaces.**
**Improper or too frequent use of the appliance can cause hair damage. Follow the operating instructions!**

### Preparation of the hair

- Wash the hair thoroughly before using the hairstyler. Doing so allows to gain the best results.
- Rinse the hair well to remove shampoo residue. A final rinse with cold water provides additional shine.
- Dry your hair with a hairdryer. Always finish the drying process with a stream of cold air to maintain the hair surface smooth and glossy. Appliances with a cold air (cold shot) button are ideal for this purpose.

### Adjusting and switching on the appliance



**Danger of burns! Avoid direct skin contact with the hot tong.**

- Insert the plug into a socket which complies with all safety standards and has alternate current as indicated on the appliance plate specifications.



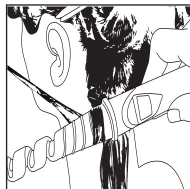

- Turn on the appliance using the **ON/OFF switch (3)** (ON position).



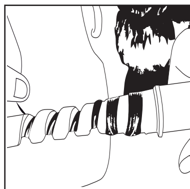

- The **temperature indicator on the display (2)** will blink whilst the appliance is warming up and will remain ON when it reaches the operating temperature of 210°C.
- The temperature of the tong will remain constant when used as it is fitted with electronic temperature regulator.
- The appliance also has an automatic safety function. The appliance automatically switches itself off after 90 minutes use. To turn the appliance back on, simply use the ON/OFF switch again.

**Suggestions for use**

- Comb the hair well and divide it into even locks.
- The locks should be about 1 cm thick.



- Start from the roots, and wind the lock around the tong using the widest part as seen in the diagram.



- Now wind the middle section of the lock inside the spiral part of the tong.
- Now wind the ends of the lock around the end section of the appliance.
- Leave the lock wound around the tong for a few seconds (about 4).



- Now carefully unwind the lock of hair.
- When you have finished, style the lock as desired.
- The final result and the distribution of the hair along the tong depends on the length of hair being styled and the size of the individual locks.

**Warning:** only leave the tong in contact with the hair for a few seconds.

# CLEANING



**WARNING! Always switch off the appliance and disconnect the plug from the socket before you clean it!**

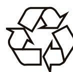
Never immerse the appliance in water or any other liquid! Before re-using the appliance, make sure that any parts you have cleaned are completely dry.

When necessary, clean the appliance using a damp cloth. Never use solvents or other abrasive cleaners. These substances may damage the surfaces.

# STORAGE

- Disconnect the plug from the socket and let the styler cool down before putting it away.
- Always store the appliance in a dry place, protected from the dust and out of the reach of children.
- Do not wrap the power cord around the appliance, but coil it loosely without bending it.

# DISPOSAL



This appliance is packed in recyclable materials. Please dispose of it according to the environmental protection regulations.



The appliance must be disposed of in compliance with the instructions provided by the European Standard n. 2002/96/EC. The recyclable materials used in this appliance can be recovered to prevent environmental degradation. For further information, please contact your local waste disposal authority or your retailer.

When decommissioning the appliance, it is recommended to cut off the power cord, so that the appliance can no longer be used.

Always disconnect the plug from the socket and remove all the dangerous parts, so children cannot play with them.

GB

## WARRANTY

The appliance is covered by a manufacturer's warranty. For details, refer to the enclosed warranty sheet.

## SPECIFICATIONS

| | |
|---|---|
| Type | E0201 |
| Operating voltage | 220-240 V ~ 50/60 Hz |
| Length of power cord | 3 m |
| Protection class | II ⧈ |

COLLEXIA
PROFESSIONAL

**Tenacta Group S.p.A. - Via Piemonte 5/11 - 24052 AZZANO S. PAOLO (BG) - ITALY**
**www.collexia.com**

MI000358
0510

# INSTRUCCIONES PARA EL USO

## Estilizador profesional

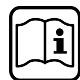



*Enhorabuena por comprar su nuevo estilizador. Usted se ha decidido por un producto innovador y de larga duración, que ha sido sometido a un exhaustivo control de calidad.*

*Un estilizador de diseño de vanguardia estudiado para realizar peinados y estilos de tendencia.*

*Fácil y versátil de utilizar está dotado de las tecnologías más avanzadas para crear un movimiento sinuoso y variable en el mechón.*

*Con este aparato siempre tendrá a disposición una ayuda eficaz y segura.*



**¡ATENCIÓN!**
**Instrucciones y advertencias para un uso seguro**

**Antes de utilizar el aparato, leer atentamente las instrucciones para el uso y en particular las advertencias sobre la seguridad, ateniéndose a las mismas. Conservar el presente manual durante toda la vida del estilizador para futuras consultas. En caso de cesión del aparato a terceros, entregar también toda la documentación.**

# ÍNDICE



# ADVERTENCIAS SOBRE LA SEGURIDAD

**Uso adecuado**

- El aparato está predispuesto para modelar y rizar el cabello humano en el sector profesional y privado según las indicaciones suministradas en el presente manual de instrucciones para el uso.
- El aparato es apto exclusivamente para el uso en locales internos.

**Peligro para niños y personas con capacidades limitadas**

- Mantener los materiales de embalaje fuera del alcance de los niños y recién nacidos, ¡peligro de asfixia!
- Controlar que los niños no jueguen con el aparato.
- Las personas con capacidad de percepción limitada y los niños, a causa de las carentes capacidades físicas, sensoriales o mentales o de su inexperiencia, pueden utilizar este aparato solo bajo vigilancia o después de haber recibido instrucciones adecuadas.

ES

**Seguridad eléctrica – peligro de descarga eléctrica**



**ADVERTENCIA:** mantener lejos del agua el aparato. ¡No utilice el presente aparato cerca de bañeras, lavabos u otros recipientes con agua!

- Si se utiliza el aparato en el baño, desenchufar siempre el aparato de la toma después del uso, pues acercarlo al agua puede ser peligroso incluso con el aparato apagado.
- Para una mayor seguridad se aconseja introducir en el circuito de alimentación eléctrica del cuarto de baño un dispositivo para corriente residual (RCD) con una corriente de funcionamiento residual no superior a 30 mA. Pedir información al propio electricista.
- Antes de conectar el aparato, compruebe que los datos de la placa indicados correspondan con los de la red eléctrica. Los datos de la placa se encuentran en la zona inferior del aparato.
- No use adaptadores, enchufes múltiples ni cables de extensión. Si la clavija de alimentación no coincide con su toma de corriente, haga que un técnico calificado reemplace la toma de corriente por una que coincida.
- Atenerse a las siguientes reglas fundamentales en el uso de un electrodoméstico:
  - No toque el aparato con las manos o pies mojados o húmedos.
  - No utilice el aparato con los pies descalzos.
  - Para desenchufar el aparato, no tire del cable o del aparato, sino agarre el enchufe.
  - No exponga el aparato a la humedad o al influjo de agentes atmosféricos (lluvia, sol).
- Antes de la limpieza o mantenimiento y en caso de no usar el aparato, desenchufe siempre el aparato de la alimentación eléctrica.
- No utilice el aparato en presencia de daños en la caja o en el cable de red o si el aparato no funciona correctamente. En caso de daños al cable de red, hacerlo cambiar por el servicio autorizado de asistencia para evitar peligros.

**Peligro de incendio y de explosión**

- Posicione el aparato exclusivamente en superficies resistentes al calor y no lo cubra, por ej. con toallas, durante el uso.
- Mantenga el aparato lejos de líquidos y objetos fácilmente inflamables.
- No utilice el aparato sin vigilancia.

**Peligro de lesiones**

- El rizador y los componentes del aparato se calientan mucho durante el funcionamiento. ¡En el contacto directo con la piel hay peligro de quemaduras!
- Controle con el fin de evitar el contacto directo entre las superficies calientes del aparato y la piel en particular las orejas, los ojos, la cara y el cuello.
- Ponga el rizador en contacto con el cabello solo durante breve tiempo pues este puede dañarse.

**Peligro de daños a cosas**

- No utilice el aparato en cabellos sintéticos o pelucas.
- Mantenga el estilizador limpio y sin polvo, suciedad, gel, fijador para cabello, spray para el marcado etc. Estas sustancias pueden dañar irreparablemente el estilizador y su revestimiento.
- Nunca enrolle el cable alrededor del aparato.

# DESCRIPCIÓN DEL APARATO Y ACCESORIOS SUMINISTRADOS

1. Rizador revestido de nano cerámica y titanio
2. Pantalla temperatura
3. Interruptor Encendido/Apagado
4. Zona de agarre protegida del calor
5. Cable de red orientable con enchufe

# USO



**No utilice el aparato sin vigilancia. Durante el uso colocar el aparato sobre una superficie resistente al calor.**
**El uso inadecuado o demasiado frecuente del aparato puede provocar daños al cabello, ¡respetar las instrucciones para el uso!**

### Preparación del cabello

- Antes del tratamiento con el estilizador lavar a fondo el cabello. Esto permite lograr mejores resultados.
- A continuación enjuagar bien el cabello para eliminar residuos de champú. Un último enjuague con agua fría garantiza ulterior luminosidad.
- Secar el cabello con un secador. Concluya el secado siempre con aire frío para garantizar un acabado liso y brillante. Para ello resultan ideales los secadores que disponen de una tecla para la función de flujo de aire frío (cold shot).

### Regulación y encendido del aparato



**¡Peligro de quemaduras! Evitar que el rizador caliente entre en contacto directo con la piel.**

- Conectar el enchufe en la toma instalada según la norma con tensión alternada como se indica en los datos de la placa del producto.



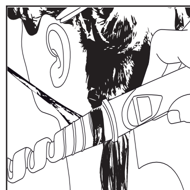

- Encender el aparato con el **interruptor Encendido/Apagado (3)** (posición ON).



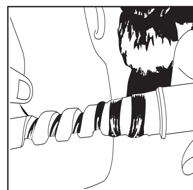

- El indicador luminoso de control para la **temperatura en la pantalla (2)** parpadea durante el calentamiento y permanece iluminado permanentemente cuando se alcanza la temperatura de trabajo 210°C.
- La regulación electrónica mantiene constante, durante el uso, la temperatura del rizador.
- El aparato dispone de una función de seguridad automática. El producto se apaga automáticamente después de 90 minutos de uso. Para volver a encender el aparato accione el interruptor encendido/apagado.

**Consejos sobre el uso**

- Peinar bien el cabello y dividirlo en mechones.
- Proceder cogiendo mechones del espesor de aproximadamente 1 cm.



- Enrollar la base del cabello en el rizador partiendo del diámetro más amplio siguiendo la señal indicada.



- Proseguir el enrollado de las medias longitudes en la sección de espiral del rizador.

- Ultimar el enrollado del cabello en la parte final del instrumento.
- Mantener el mechón en el rizador durante pocos segundos (unos 4”).



- Desenrollar el mechón.
- Al final del trabajo definir el marcado deseado.
- La longitud del cabello que modelar y el espesor del mechónì determinarán la distribución del cabello a lo largo del eje del rizador y el resultado final.

**Atención:** dejar el rizador en contacto con el cabello durante pocos segundos.

ES



# LIMPIEZA



**¡ATENCIÓN! ¡Antes de realizar las tareas de limpieza, apague y desenchufe el aparato!**

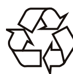
¡No sumerja el aparato en agua o en otros líquidos! ¡Antes de volver a utilizar el aparato asegúrese de que todas las partes limpiadas con líquidos se han secado completamente!

Limpiar el aparato si fuera necesario con un paño húmedo. No utilice solventes u otros detergentes abrasivos. En caso contrario, corre el riesgo de dañar la superficie.

# CONSERVACIÓN

- Antes de guardar el estilizador desenchufe y deje enfriar el aparato.
- Conservar el aparato en un lugar seco y protegido de la penetración de polvo manteniéndolo siempre alejado del alcance de los niños.
- No enrolle el cable de red alrededor del aparato, enróllelo sobre sí mismo sin apretar ni plegar.

# ELIMINACIÓN



El embalaje del producto está compuesto de materiales reciclables. Eliminarlo conforme a las normas de tutela del ambiente.



A causa de la inactividad el equipo deberá eliminarse con arreglo a norma europea 2002/96/CE. Los materiales reciclables contenidos en el aparato se recuperarán, con el fin de evitar el deterioro medioambiental. Para mayores informaciones, diríjase a la empresa de eliminación local o al vendedor del aparato.

Para la definitiva puesta fuera de servicio, se aconseja cortar el cable de red, para que el aparato no sea idóneo al funcionamiento.

Desenchufar el aparato de la alimentación de corriente y extraiga además todos los componentes peligrosos, para impedir que jueguen los niños.

## GARANTÍA

El aparato está cubierto de garantía del fabricante. Para los detalles, consultar la hoja de garantía adjunta.

## DATOS TÉCNICOS

| | |
|---|---|
| Type | E0201 |
| Tensión de ejercicio | 220-240 V ~ 50/60 Hz |
| Longitud del cable de alimentación | 3 m |
| Clase de aislamiento | II |

ES

COLLEXIA
PROFESSIONAL

Tenacta Group S.p.A. - Via Piemonte 5/11 - 24052 AZZANO S. PAOLO (BG) - ITALY
www.collexia.com

MI000358
0510

# MODE D'EMPLOI

## Styler professionnel




*Toutes nos félicitations pour l'achat de votre nouveau styler. Vous avez choisi un produit innovant et de longue durée, qui a été soumis à un attentif essai de qualité.*

*Un styler au design d'avant-garde, conçu pour réaliser des coiffures et des styles de tendance.*

*Facile et d'usage universel, il est doté des technologies les plus avancées, pour créer avec la mèche un mouvement sinueux et variable.*

*Avec cet appareil, vous disposerez à tout moment d'un assistant efficace et fiable.*

FR



**ATTENTION !**
**Instructions et avertissements pour une utilisation en toute sécurité**

**Avant d'utiliser cet appareil, veuillez lire attentivement le mode d'emploi, et en particulier les avertissements sur la sécurité, et les respecter. Conservez ce mode d'emploi pendant toute la durée de vie du styler afin de pouvoir le consulter à tout moment. Si vous cédez l'appareil à des tiers, veuillez leur donner aussi toute la documentation.**

# SOMMAIRE



# AVERTISSEMENTS SUR LA SECURITE

### Utilisation conforme au but de l'appareil

- L'appareil est prévu pour modeler et faire boucler les cheveux humains dans les secteurs professionnel et privé, conformément aux instructions fournies dans le présent mode d'emploi.
- L'appareil est prévu exclusivement pour l'usage à l'intérieur.

### Dangers pour les enfants et les personnes en situation de déficience

- Tenir le matériel d'emballage hors de portée d'enfants et de bébés, pour éviter tout risque d'étouffement !
- Surveillez les enfants pour vérifier qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Les personnes dont les capacités de perception sont limitées et les enfants, à cause de leur carence de capacités physiques, sensorielles ou mentales, ou à cause de leur inexpérience, devront être surveillés ou bien avoir reçu des instructions adéquates avant de pouvoir utiliser cet appareil.

**Sécurité électrique - risque de choc électrique!**



**ATTENTION:** maintenir l'appareil loin de l'eau. N'utilisez pas le présent appareil à proximité d'une baignoire, d'un évier ou d'autres récipients remplis d'eau!

- Si vous utilisez cet appareil dans la salle de bains, détachez la fiche après chaque usage, car la proximité de l'eau peut être dangereuse même lorsque l'appareil est éteint.
- Pour plus de sécurité, nous vous conseillons d'insérer dans le circuit d'alimentation électrique de la salle de bains un dispositif pour le courant résiduel (RCD) avec un courant de fonctionnement résiduel non supérieur à 30 mA. Demandez conseil à votre électricien.
- Avant de brancher l'appareil, assurez-vous que les données de la plaque signalétique correspondent à celles du réseau d'alimentation électrique. Les données de la plaque signalétique se trouvent dans la zone inférieure de l'appareil.
- N'utilisez pas d'adaptateurs, de prises multiples et/ou de rallonges. En cas d'incompatibilité entre la prise de courant et la fiche de l'appareil, faites remplacer la fiche avec une autre de type correct par du personnel qualifié.
- Veuillez respecter les règles fondamentales pour l'emploi d'un appareil électroménager suivantes:
  - Ne touchez l'appareil avec les mains ou les pieds mouillés ou humides.
  - N'utilisez pas l'appareil nu-pieds.
  - Pour détacher la fiche, ne tirez pas sur le câble ni sur l'appareil, mais prenez la fiche elle-même.
  - N'exposez pas l'appareil à l'humidité ni aux agents atmosphériques (pluie, soleil).
- Avant le nettoyage ou l'entretien, et en cas de non utilisation de l'appareil, débranchez toujours la fiche de l'alimentation électrique.
- N'utilisez pas l'appareil si le logement du cordon ou le cordon électrique sont abîmés, ou si l'appareil ne fonctionne pas correctement. Si le cordon électrique est endommagé, faitesle réparer par le service d'assistance agréé pour éviter tout risque.

**Risque d'incendie et d'explosion**

- Posez l'appareil exclusivement sur des surfaces résistantes à la chaleur et ne le recouvrez pas, par exemple avec des serviettes, pendant l'emploi.
- Maintenez l'appareil loin de liquides ou d'objets facilement inflammables.
- N'utilisez pas l'appareil sans surveillance.

**Risque de blessures**

- Le fer lui-même et les éléments qui lui sont adjacents deviennent très chauds pendant le fonctionnement. En cas de contact direct avec la peau, il y a risque de brûlure!
- Veillez à éviter tout contact direct entre les surfaces chaudes de l'appareil et la peau, en particulier les oreilles, les yeux, le visage et le cou.
- Mettez le fer en contact avec les cheveux seulement pendant un temps bref, car sinon vous risqueriez de les abîmer.

**Danger de dommages aux choses**

- N'utilisez pas cet appareil sur des cheveux synthétiques ni sur des perruques.
- Maintenez le styler propre et sans poussières, saletés, gels, fixateurs pour cheveux, sprays pour styling etc. Ces substances pourraient endommager le styler et son revêtement de façon irréparable.
- N'enroulez pas le cordon électrique autour de l'appareil.

# DESCRIPTION DE L'APPAREIL ET DES ACCESSOIRES COMPRIS DANS LA FOURNITURE.

1. Fer revêtu de nanocéramique et de titane
2. Afficheur de température
3. Interrupteur Marche/Arrêt
4. Surface de prise protégée contre la chaleur
5. Cordon électrique à articulation tournante, avec fiche

# EMPLOI



**N'utilisez pas l'appareil sans surveillance. Pendant l'emploi posez l'appareil sur une surface résistante à la chaleur.**
**L'utilisation non conforme ou trop fréquente de l'appareil peut entraîner des dommages au niveau des cheveux, il est donc important de respecter le mode d'emploi !**

FR

### Préparation des cheveux

- Avant le traitement avec le hairstyler, lavez soigneusement vos cheveux. C'est ainsi que vous obtiendrez les meilleurs résultats.
- Ensuite rincez bien vos cheveux pour enlever les résidus de shampooing. Un dernier rinçage à l'eau froide garantit plus de brillance.
- Séchez vos cheveux à l'aide d'un sèche-cheveux. Terminez toujours le séchage par un flux d'air froid, pour que la surface des cheveux soit lisse et lumineuse. Pour cela, les appareils disposant d'une touche d'air froid (cold shot) sont particulièrement appropriés.

### Réglage et allumage de l'appareil



**Risque de brûlures ! Evitez tout contact direct du fer chaud avec la peau.**

- Branchez la fiche dans la prise installée conformément aux normes avec tension alternée, comme indiquée sur les données de la plaquette du produit.



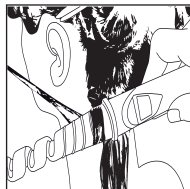

- Allumez l'appareil avec **l'interrupteur Marche/Arrêt (3)** (position ON).



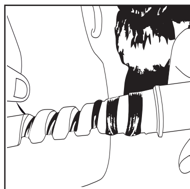

- Le voyant de contrôle pour la **température sur l'afficheur (2)** clignote pendant le chauffage, et reste éclairé de manière permanente à partir du moment où la température de travail de 210°C a été atteinte.
- Pendant l'emploi, le réglage électronique maintient la température du fer constante.
- L'appareil dispose d'une fonction de sécurité automatique. Le produit s'éteint automatiquement après 90 minutes d'emploi. Pour rallumer l'appareil, il faut actionner l'interrupteur allumé/éteint.

**Conseils d'utilisation**

- Peignez bien vos cheveux et divisez-les en mèches.
- Procédez en prenant des mèches d'une épaisseur d'environ 1 cm.



- Enroulez la base des cheveux sur le fer en partant du diamètre le plus large, en suivant la trace indiquée.



- Continuez d'enrouler les longueurs moyennes dans la section du fer en spirale.
- Finissez d'enrouler les cheveux sur la partie finale de l'instrument.
- Maintenez la mèche sur le fer pendant quelques secondes (environ 4").



- Déroulez la mèche.
- A la fin du travail, définissez le styling désiré.
- La longueur des cheveux à modeler et l'épaisseur de la mèche détermineront la distribution des cheveux le long de l'axe du fer, et le résultat final.

**Attention:** laissez le fer en contact avec les cheveux pendant peu de secondes.

# ENTRETIEN



**ATTENTION ! Avant tout entretien, éteignez l'appareil et débranchez-le de la prise électrique !**

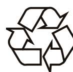
Ne plongez jamais l'appareil dans de l'eau ou dans d'autres liquides ! Avant de réutiliser l'appareil, assurez-vous que tous les éléments nettoyés à l'humide sont entièrement secs !

Nettoyez l'appareil si nécessaire avec un chiffon humide. Ne nettoyez pas avec des solvants ni d'autres détergents abrasifs. Sinon vous risquez d'abîmer la surface.

# CONSERVATION

- Avant de ranger le styler, débranchez la fiche et faites refroidir l'appareil.
- Conservez l'appareil dans un endroit sec et protégé contre la poussière, en le tenant toujours hors de portée des enfants.
- N'enroulez pas le cordon électrique autour de l'appareil, mais enroulez-le sur lui-même, sans le serrer ni le plier.

# ELIMINATION



L'emballage de ce produit est composé de matières recyclables. Veuillez l'éliminer conformément aux Normes de protection de l'environnement.



Aux termes de la norme européenne 2002/96/CE, l'appareil qui ne sert plus doit être éliminé de manière conforme. Les matériaux recyclables contenus dans l'appareil sont récupérés afin d'éviter la dégradation de l'environnement. Pour toutes informations supplémentaires, s'adresser au centre local d'élimination des déchets ou bien au revendeur de l'appareil.

Pour mettre l'appareil définitivement hors service, nous vous conseillons de couper le fil électrique, pour empêcher à l'appareil de pouvoir fonctionner.

Tout d'abord débranchez la fiche de la prise de courant, puis enlevez tous les composants dangereux, pour empêcher aux enfants de jouer avec.

## GARANTIE

L'appareil est couvert par la garantie du producteur. Pour plus de détails, consultez la feuille de garantie ci-jointe.

## DONÉES TECHNIQUES

| | |
|---|---|
| Type | E0201 |
| Tension d'exercice | 220-240 V ~ 50/60 Hz |
| Longueur du câble d'alimentation | 3 m |
| Classe d'isolation | II  |

FR

COLLEXIA PROFESSIONAL

Tenacta Group S.p.A. - Via Piemonte 5/11 - 24052 AZZANO S. PAOLO (BG) - ITALY
www.collexia.com

MI000358
0510

# BEDIENUNGSANLEITUNG

## Professioneller Hairstyler




*Wir gratulieren Ihnen zum Kauf Ihres neuen Hairstylers. Sie haben sich für ein innovatives und langlebiges Produkt entschieden, das einer sorgfältigen Qualitätsprüfung unterzogen wurde.*

*Ein Hairstyler von fortschrittlichem Design, für trendige Frisuren und Stile.*

*Er ist leicht und vielseitig zu gebrauchen, mit modernsten Technologien für eine lockige und immer wieder neue Bewegung der Haarsträhne.*

*Mit diesem Gerät steht Ihnen immer ein effektiver und zuverlässiger Helfer zur Verfügung.*



**ACHTUNG!**
**Anleitungen und Hinweise zum sicheren Gebrauch**

**Lesen Sie vor der Verwendung des Geräts die Bedienungsanweisungen, insbesondere die Sicherheitshinweise aufmerksam durch, und beachten Sie diese. Bewahren Sie diese Anleitungen über die gesamte Lebensdauer des Hairstylers zum Nachlesen auf. Bei der Weitergabe des Geräts an Dritte müssen auch sämtliche Unterlagen übergeben werden.**

# INHALTSVERZEICHNIS



# SICHERHEITSHINWEISE

**Bestimmungsgemäßer Gebrauch**

- Das Gerät ist zum Formen und Locken von menschlichem Haar im professionellen und privaten Bereich bestimmt und ist nach den Anweisungen in dieser Anleitung zu verwenden.
- Das Gerät ist nur für die Verwendung in Innenräumen geeignet.

**Gefahren für Kinder und Personen mit beschränkten Fähigkeiten**

- Verpackungsmaterialien von Kleinkindern und Babys fernhalten, es besteht Erstickungsgefahr!
- Kinder beaufsichtigen, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Personen mit eingeschränkter Wahrnehmung und Kinder dürfen auf Grund ihrer fehlenden physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder fehlender Erfahrung dieses Gerät nur unter Aufsicht oder nach entsprechender Einweisung bedienen.

### Elektrische Sicherheit - Stromschlaggefahr



**WARNUNG:** Gerät von Wasser fernhalten. Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Waschbecken oder anderen wassergefüllten Behältern!

- Wenn Sie das Gerät im Badezimmer verwenden, muss nach dem Gebrauch immer der Netzstecker gezogen werden, da die Nähe von Wasser auch bei ausgeschaltetem Gerät gefährlich sein kann.
- Für eine höhere Sicherheit empfehlen wir, den Stromkreis des Badezimmers mit einem FI-Schutzschalter (RCD) mit einem Reststrom von max. 30 mA auszurüsten. Fragen Sie Ihren Elektriker.
- Bevor Sie das Gerät anschließen, versichern Sie sich, dass die Daten auf dem Schild mit denen des Stromnetzes übereinstimmen. Das Typenschild mit den Daten befindet sich auf der Unterseite des Geräts.
- Benutzen Sie keine Adapter, Mehrfachsteckdosen und/ oder Verlängerungskabel. Wenn der Stecker nicht in Ihre Steckdose passt, lassen Sie die Steckdose durch einen qualifizierten Techniker austauschen.
- Beachten Sie die grundsätzlichen Regeln bei der Verwendung von Haushaltsgeräten:
  - Das Gerät nicht mit nassen bzw. feuchten Händen oder Füßen berühren.
  - Das Gerät nie mit nackten Füßen verwenden.
  - Ziehen Sie zum Ausstecken nicht am Kabel oder am Gerät, greifen Sie immer den Stecker.
  - Setzen Sie das Gerät nicht Feuchtigkeit oder Witterungseinflüssen (Regen, Sonne) aus.
- Ziehen Sie vor Reinigungs- oder Wartungsarbeiten oder bei Nichtverwendung des Geräts immer den Netzstecker aus der Steckdose.
- Verwenden Sie das Gerät nicht bei Schäden am Gehäuse oder am Netzkabel, oder falls dieses nicht korrekt funktioniert. Lassen Sie bei Beschädigungen des Netzkabels dieses durch den autorisierten Kundendienst ersetzen, um Gefahren zu vermeiden.

### Brand- und Explosionsgefahr

- Legen Sie das Gerät nur auf hitzebeständige Oberflächen und decken Sie es während des Betriebs nicht ab, z. B. mit Handtüchern.
- Halten Sie das Gerät fern von leicht entzündlichen Flüssigkeiten und Gegenständen.
- Betreiben Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt.

### Verletzungsgefahr

- Der Lockenstab und die daran angrenzenden Bestandteile des Geräts werden während des Betriebs sehr heiß. Bei direktem Hautkontakt besteht Verbrennungsgefahr!
- Achten Sie darauf, direkten Kontakt zwischen den heißen Oberflächen des Geräts und der Haut zu vermeiden, besonders den Ohren, den Augen, dem Gesicht und dem Hals.
- Bringen Sie den Lockenstab nur für kurze Zeit in Kontakt mit Ihrem Haar, da dieses ansonsten geschädigt werden kann.

### Gefahr von Sachschäden

- Verwenden Sie das Gerät nicht mit synthetischem Haar und Perücken.
- Halten Sie den Hairstyler sauber und frei von Staub, Schmutz, Gel, Haarfestiger, Stylingspray usw. Diese Stoffe können den Hairstyler und dessen Beschichtung dauerhaft beschädigen.
- Das Netzkabel darf nie um das Gerät gewickelt werden.

# GERÄTEBESCHREIBUNG UND LIEFERUMFANG

1. Mit Nano-Keramik und Titan beschichteter Lockenstab
2. Temperaturdisplay
3. Schalter ein/aus
4. Hitzegeschützter Griffbereich
5. Drehbares Netzkabel mit Stecker

# GEBRAUCH



**Betreiben Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt.**
**Legen Sie das Gerät während des Betriebs auf einer hitzebeständigen Unterlage ab. Unsachgemäße und zu häufige Anwendung des Geräts kann Haarschäden verursachen, Anleitung beachten!**

### Vorbereitung der Haare

- Waschen Sie vor der Anwendung des Hairstylers Ihr Haar gründlich. So erreichen Sie die besten Ergebnisse.
- Spülen Sie anschließend das Haar gut aus, um Shampooreste zu entfernen. Ein letztes Spülen mit kaltem Wasser sorgt für zusätzlichen Glanz.
- Trocknen Sie Ihr Haar mit einem Haartrockner. Schließen Sie das Trocknen jeweils mit einem Kaltluftstrom ab, um eine glatte und glänzende Haaroberfläche zu erhalten. Hierzu eignen sich besonders Geräte mit einer Kaltlufttaste (cold shot).

### Gerät einstellen und einschalten



**Verbrennungsgefahr! Vermeiden Sie direkten Hautkontakt mit dem heißen Lockenstab.**

- Den Stecker in die vorschriftsmäßig installierte Steckdose mit Wechselstrom, wie auf dem Datenschild des Produkts angegeben, einstecken.




- Das Gerät mit dem **Schalter ein/aus (3)** einschalten (Position ON).

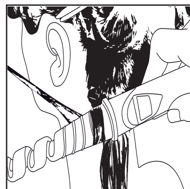



- Die Kontrollleuchte für die **Temperatur auf dem Display (2)** blinkt während des Erhitzens und bleibt bei Erreichen der Arbeitstemperatur von 210°C fest eingeschaltet.
- Die elektronische Regulierung hält die Temperatur des Lockenstabs während des Gebrauchs konstant.
- Das Gerät verfügt über eine automatische Sicherheitsfunktion. Das Produkt schaltet sich nach 90 Minuten Gebrauch automatisch aus. Um es wieder einzuschalten, erneut den Schalter ein/aus betätigen.

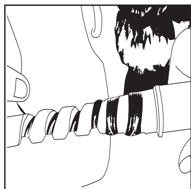
DE

**Tipps zum Gebrauch**

- Die Haare gut durchkämmen und in Strähnen unterteilen.
- Haarsträhnen von ca. 1 cm Dicke nehmen.



- Die Spitze der Haare auf den Lockenstab wickeln und dabei am größeren Durchmesser beginnen und der angegebenen Spur folgen.



- Den mittleren Teil der Strähne auf den Spiralbereich des Lockenstabs aufwickeln.

- Das Aufwickeln der Haare am abschließenden Teil des Geräts beenden.
- Die Haarsträhne wenige Sekunden auf dem Lockenstab belassen (ca. 4”).



- Die Haarsträhne abwickeln.
- Zum Abschluss der Arbeit das gewünschte Styling definieren.
- Die Länge der zu stylenden Haare und die Dicke der Haarsträhne sind ausschlaggebend für die Verteilung der Haare entlang der Achse des Lockenstabs und für das Endergebnis.

**Achtung:** den Lockenstab nur wenige Sekunden mit den Haaren in Berührung lassen.

## REINIGUNG



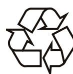
**ACHTUNG! Schalten Sie vor Reinigungsarbeiten das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose!**

Tauchen Sie das Gerät nie in Wasser oder andere Flüssigkeiten! Stellen Sie vor der Wiederverwendung des Geräts sicher, dass alle feucht gereinigten Teile vollständig abgetrocknet sind! Reinigen Sie das Gerät bei Bedarf mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie keine Lösungsmittel oder andere scheuernde Reinigungsmittel. Es besteht die Gefahr die Oberfläche zu beschädigen.

## AUFBEWAHRUNG

- Stecken Sie vor dem Aufräumen des Hairstylers den Stecker aus und lassen Sie das Gerät abkühlen.
- Bewahren Sie das Gerät an einem trockenem staubgeschütztem Ort außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Das Netzkabel darf nie um das Gerät gewickelt werden, es sollte nicht zu eng um sich selbst gewickelt werden, ohne es abzuknicken.

## ENTSORGUNG



Die Produktverpackung besteht aus recyclingfähigen Materialien. Sie muss gemäß den Umweltschutzrichtlinien entsorgt werden.



Das außer Betrieb genommene Gerät muss gemäß der europäischen Richtlinie 2002/96/EG entsorgt werden. Die im Gerät enthaltenen wieder verwertbaren Materialien werden zurückgewonnen, um eine Umweltverschmutzung zu vermeiden. Wenden Sie sich für weitere Informationen an Ihren lokalen Wertstoffhof oder an den Verkäufer des Geräts.

DE

Bei einer endgültigen Außerbetriebnahme sollte das Netzkabel abgeschnitten werden, damit das Gerät nicht mehr verwendet werden kann.

Ziehen Sie vorher den Stecker von der Steckdose ab und entfernen Sie außerdem alle gefährlichen Komponenten um zu verhindern, dass Kinder damit spielen.

## GARANTIE

Das Gerät ist vom Hersteller mit einer Garantie gedeckt. Die Einzelheiten finden Sie auf dem beiliegenden Garantieblatt.

## TECHNISCHE DATEN

| | |
|---|---|
| Type | E0201 |
| Betriebsspannung | 220-240 V ~ 50/60 Hz |
| Länge des Netzkabels | 3 m |
| Schutzklasse | II ⧈ |

DE

COLLEXIA PROFESSIONAL

**Tenacta Group S.p.A. - Via Piemonte 5/11 - 24052 AZZANO S. PAOLO (BG) - ITALY**
**www.collexia.com**

MI000358
0510

# INSTRUÇÕES DE USO

## Styler profissional




*Parabéns pela compra do seu novo styler. Optou por um produto inovador e com uma longa vida útil, que foi submetido a um cuidadoso ensaio de qualidade.*

*Um styler com design de vanguarda estudado para realizar penteados e estilos de tendência.*

*Fácil e versátil de utilizar, é dotado das tecnologias mais avançadas para criar um movimento sinuoso e variável na madeixa.*

*Com este aparelho terá sempre à disposição uma ajuda eficiente e fiável.*



**ATENÇÃO!**
**Instruções e avisos para usar de forma segura**

**Antes de utilizar o aparelho, leia as instruções de uso com atenção e sobretudo os avisos sobre a segurança e observeos. Guarde o presente manual, durante todo o período de duração do styler, para a consulta. No caso de ceder o aparelho a terceiros, entregue também toda a documentação.**

PT

# ÍNDICE



# AVISOS SOBRE A SEGURANÇA

**Utilização correcta**

- Este aparelho é predisposto para modelar e encaracolar os cabelos humanos no sector privado ou profissional de acordo com as indicações fornecidas no presente manual de instruções de uso.
- O aparelho só se destina para uso no interior.

**Perigo para crianças e pessoas com capacidades limitadas**

- Manter longe de crianças e bebés os materiais de embalagem, existe perigo de asfixia!
- Cuide das crianças para verificar que não brinquem com o aparelho.
- Pessoas com capacidades de captação limitadas e crianças, por falta de capacidades físicas, sensoriais ou psíquicas, ou por falta de experiência, não devem utilizar este aparelho sem supervisão ou apenas após os devidos esclarecimentos adequados.

**Segurança eléctrica - perigo de choque eléctrico!**



**AVISO:** manter o aparelho longe de água. Não utilize o aparelho nas proximidades de banheiras, lavatórios ou outros recipientes com contém água!

- Se o aparelho for utilizado na casa de banho, desligue sempre a ficha da tomada após o uso, porque a proximidade da água pode ser perigoso também com o aparelho desligado.
- Para maior segurança recomenda-se de introduzir no circuito de alimentação eléctrica da casa de banho um dispositivo para corrente residual (RCD) com uma corrente de funcionamento residual não acima de 30 mA. Solicite um conselho ao próprio electricista.
- Verifique, antes de ligar o aparelho, que as indicações da tensão de rede na placa de identificação coincidam com a sua rede de corrente. A placa de identificação encontra-se na parte inferior do aparelho.
- Não utilize adaptadores, tomadas múltiplas e/ou extensões. Se a ficha eléctrica não se adapta à sua tomada, proceda à sua substituição por uma tomada adaptável por um técnico qualificado.
- Siga as regras fundamentais a seguir para o uso de um electrodoméstico:
  - Não toque o aparelho com as mãos e os pés molhados ou húmidos.
  - Não use o aparelho quando estiver descalço.
  - Para desligar a ficha, não puxe o cabo ou o aparelho, mas segure a própria ficha.
  - Não exponha o aparelho à humidade ou ao influxo de agentes atmosféricos (chuva, sol).
- Antes da limpeza ou manutenção e no caso de falta de utilização do aparelho, desprenda sempre a ficha da alimentação eléctrica.
- Não utilize o aparelho na presença de danos no revestimento ou no cabo de rede ou se o aparelho não funciona correctamente. No caso de danos no cabo de rede, deve ser substituído pelo serviço autorizado de assistência para evitar perigos.

**Perigo de incêndio e explosão**

- Coloque o aparelho apenas sobre superfícies resistentes ao calor e nunca cubra o durante o funcionamento, por ex. com toalhas.
- Mantenha o aparelho longe de líquidos e objectos inflamáveis.
- Nunca utilize o aparelho sem vigilância.

**Perigo de ferimentos**

- O ferro e os componentes do aparelho adjacentes ao mesmo ficam muito quentes durante o funcionamento. Em contacto directo com a pele existe perigo de queimaduras!
- Evite o contacto entre as superfícies quentes do aparelho e a pele, especialmente as orelhas, a face e o pescoço.
- Coloque o ferro em contacto com o cabelo por breves instantes, caso contrário os cabelos poderão ser danificados.

**Perigo de danos materiais**

- Não utilize o aparelho em cabelos sintéticos ou perucas.
- Mantenha o styler limpo e sem pó, sujeira, gel, fixador para cabelos, laca modeladora etc. Estas substâncias podem danificar permanentemente o styler e o seu revestimento.
- Não enrole o cabo de rede ao redor do aparelho.

# DESCRIÇÃO DO APARELHO E VOLUME DE FORNECIMENTO

1. Ferro revestido de nano-cerâmica e titânio
2. Ecrã da temperatura
3. Interruptor Aceso/Apagado
4. Área de garra protegida contra o calor
5. Cabo de rede giratório com ficha

# UTILIZAÇÃO



**Nunca utilize o aparelho sem vigilância. Durante a utilização apoie o aparelho sobre uma superfície resistente ao calor.**
**A utilização incorrecta ou demasiada do aparelho pode causar danos no cabelo, ter atenção ao manual!**

### Preparação do cabelo

- Lave bem os seus cabelos antes do tratamento com o modelador de cabelo. Assim atinge os melhores resultados.
- Lave bem os cabelos para eliminar os restantes resíduos de champô. Uma lavagem final com água fria fornece um brilho adicional.
- Enxugue os seus cabelos com um secador. Termine a secagem com um fluxo de ar frio a fim de manter a superfície dos cabelos lisa e brilhante. Para essa finalidade são especificamente apropriados aparelhos que possuem um botão para a função fluxo de ar frio (cold shot).

### Configurar o aparelho e ligar



**Perigo de queimaduras! Evite contacto directo da pele com o ferro quente.**

- Introduza a ficha na tomada instalada conforme a norma com tensão alternada conforme indicada na placa de dados do produto.




- Ligue o aparelho com o **interruptor Aceso/Apagado (3)** (posição ON).

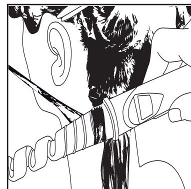


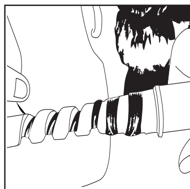

- O indicador de controlo para a **temperatura no ecrã (2)** lampeja durante o aquecimento e permanece iluminado permanentemente ao alcançar a temperatura de funcionamento 210°C.
- A regulação electrónica mantém constante, durante o uso, a temperatura do ferro.
- O aparelho dispõe de uma função de segurança automática. O produto apaga automaticamente após 90 minutos de utilização. Para ligar novamente o aparelho accione o interruptor aceso/apagado.

PT

**Conselhos de utilização**

- Penteie bem os cabelos e separe-o em madeixas.
- Proceda pegando madeixas com espessura de aproximadamente 1 cm.
- Enrole a base dos cabelos no ferro a partir do diâmetro mais amplo seguindo a trilha indicada.





- Prossiga enrolando os comprimentos médios na secção espiral do ferro.

- Terminar o enrolamento dos cabelos na parte final do instrumento.
- Mantenha a madeixa no ferro durante poucos segundos (aproximadamente 4”).



- Desenrole a madeixa.
- No fim do trabalho defina o penteado desejado.
- O comprimento dos cabelos a modelar e a espessura da madeixa determinarão a distribuição dos cabelos ao longo do eixo do ferro e o resultado final.

**Atenção:** odeixe o ferro em contacto com os cabelos durante poucos segundos.

# LIMPEZA



**ATENÇÃO! Antes de limpar, desligue o aparelho e desligue a ficha da tomada de corrente!**

Nunca submergir o aparelho em água ou outros líquidos. Antes de utilizar de novo o aparelho verifique que todas as partes limpas com húmido estejam totalmente secas!

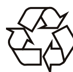
Limpe o aparelho se necessário com um pano húmido. Não utilize solventes ou outros detergentes abrasivos. Caso contrário, arriscase de danificar a superfície.

# CONSERVAÇÃO

- Retire a ficha de rede e deixe arrefecer o styler antes de guardar.
- Guarde o aparelho num lugar seco e protegido da penetração de pós mantendo-o sempre fora do alcance das crianças.
- Não enrole o cabo de rede ao redor do aparelho, mas enrole não muito apertado sobre si mesmo sem dobrar.

# ELIMINAÇÃO

A embalagem do produto é composta por materiais recicláveis. Eliminá-la em conformidade com as normas de tutela do ambiente.



Nos termos da norma europeia 2002/96/CE, o aparelho fora de uso deve ser eliminado de maneira conforme. Os materiais recicláveis contidos no aparelho são reaproveitados, a fim de evitar o degrado ambiental. Para maiores informações, entre em contacto com o órgão de eliminação local ou o revendedor do aparelho.



Para a colocação fora de serviço definitiva, aconselhamos de cortar o cabo de rede, para tornar o aparelho inapto ao funcionamento.

Desprenda antes a ficha de alimentação de corrente e remova também todos os componentes perigosos para impedir que as crianças brinquem com os mesmos.

## GARANTIA

O aparelho é coberto pela garantia do fabricante. Para os pormenores, consulte o folheto de garantia anexo.

## DADOS TÉCNICOS

| | |
|---|---|
| Type | E0201 |
| Tensão de funcionamento | 220-240 V ~ 50/60 Hz |
| Comprimento do cabo de alimentação | 3 m |
| Classe de protecção | II |

COLLEXIA PROFESSIONAL

Tenacta Group S.p.A. - Via Piemonte 5/11 - 24052 AZZANO S. PAOLO (BG) - ITALY
www.collexia.com

MI000358
0510